Cote du document: E/REF/

Meilleur exemplaire Disponible

| | | | | • | | |
|---|---|---|---|---|--|--|
| · | | | - | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | 1 | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | , | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | • | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | · | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| • | | | | | | |

United Nations

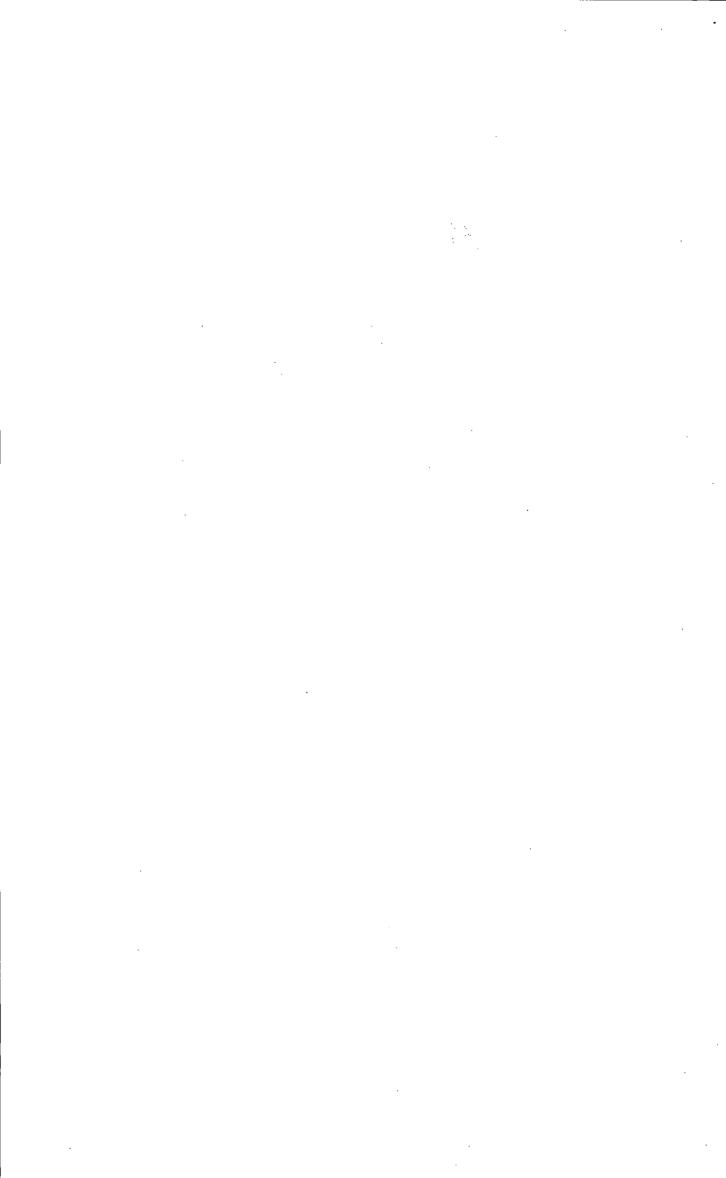
ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL Nations Unies

CONSEIL ECONOMIQUE Original: English ET SOCIAL

LONDON E/REF/54 1 May 1946

DECLARATION DU DELEGUE DU ROYAUME-UNI SUR LA NATURE DU FUTUR

M. le Président, c'est avec un certain embarras que je me lève . pour plaider une cause au sujet de laquelle, je le crains, je me trouve en opposition avec mes deux amis et collègues, M. Warren et le Général Ratov. Avec M. Warren, j'ai travaillé pendant trois ans pour la cause des réfugiés; nous avons collaboré en maintes occasions et en maints endroits, et je regrette beaucoup de me trouver en opposition avec lui. Je connais la sincérité et le zèle qu'il met au service de ladite cause, et je déplore d'autant plus qu'une divergence d'opinions nous oppose momentanément. Avec le Général Ratov, j'ai étudié récemment, en étroite coopération, un sujet très compliqué et très difficile, et pendant ces quelques semaines, son amicale fermeté, sa sincérité et la généreuse compréhension dont il fait preuve à l'égard de ceux qui ne sont pas toujours d'accord avec lui ont gagné tout mon respect. C'est pourquoi je regrette de me trouver d'un avis opposé au leur; mais c'est seulement sur une question particulière; et bien entendu, chacun a le droit d'avoir une opinion. A l'égard de la question particulière dont il s'agit, nous maintenons sincèrement nos opinions, et je pense que le Général Ratov lui-même souhaite que je m'exprime avec la même franchise que mui. Mon . embarras s'accroît du fait **que M.** Warren et le Général Ratov forment à eux deux une redoutable combinaison. Ils révrissent à eux deux beaucoup à habileté dialectique; leurs pays réunissent à eux deux la moitié/du monde, et je crois que dans ce Comité ils réunissent peut-être plus de la koitié des voix. Néanmoins, j'estime qu'il s'agit en l'espèce d'une question de principe de grande importance et que, de part et d'autre, de



nombreux arrandate ont it avancés qu'il convient de peser. Aussi voudrain-je des aller tels instrument au Comité d'accorder la plus grande
attention au recollèse qui nous occupe, de le juger réellement au fond,
ie ne pas considérar ju'ille s' ngagent dans un sens ou dans un autre,
mais d'étudier les arquaents qui pourront être présentés au cours du
débat qui s'ouvre maintement, et de se prononcer objectivement sur ce
qu'il croit être juste.

Je voudrais ajoutar un mot avant de commencer mon raisonnement, et cela malgré la forme de la motion. Si l'amendement de M. Warren est repoussé, sa thèse ne se trouvera pas condamnée pour cela; si son amendement a'est pas adopté, le Comité et le sous-comité seront libres d'étudier la question sous tous ses aspects. Els seront également libres de recommender une institution spécialisée, et libres d'appuyer pleinement cette solution. Par contre, si la motion de la Warren est votée, toutes les autres solutions se trouvent exclues, et toute solution transactionnelle rendue impossible. Celle qu'a proposée notre collègue français, celles qui peuvent être suggérées au cours des débats, et celles que certains d'entre nous rourraient désirer recommander après l'exposé des arguments se trouveront toutes exclues. Par consequent, ceux qui voteraient contre l'amendement de ... Marron ne voteraient pas contre sa thèse; ils voteraient seulement afin de laisser la porte ouverte à d'autres possibilités. Ceux qui, par contre, appaieraient son amendement, barreraient de qui, à mon avis, constitue un très important champ de discussions, et restreindraient notre mandat à des limites qu'il me semble 'extrêmement peu souhnitable de fixer.

Voyons maintement de que l'amendement de M. Warren implique exactement. Il tend à nous engager à ne recommander rien d'autre qu'une institution spécialisée. Nous ne savons pas encore exactement de que cela signifie, bien que M. Warren nous dise qu'il en existe beaucoup, et que la conception d'une institution specialisée n'est pas réellement une affaire qui puisse faire hésiter longtemps. Je me le demande. Comment



va-t-on la créer? Sera-t-elle créée au moyen d'une résolution du Conseil économique et social ou de l'Assemblée, ou sera-t-elle le résultat de négociations séparées et indépendantes ? Considérons les deux propositions : si la création de l'institution en question résulte d'une décision du Conseil économique et social ou de l'Assemblée, cela signifiera, en fait, que ses divers membres adopteront, dans une certaine mesure, des directives de l'Organisation des Pations Unies. Ils lui apporteront leur appui dans cette cesure. Ils suivront les lignes générales tracées pur l'organisme central. Je ne crois pas que ce soit tout à fait là co qu'envisage d. Tarren, il nous fixera sans doute la-dessus tout à l'houre; mais j'ai l'impression qu'il est fort désiroux que la nouvelle institution soit complètement autonome, un organisme indépendant, quelque chose de nettem nt sép ré de l'Organisation des Nations Unies, bien que ses relations et ses rapports avec celle-ci seront définis dans certains principes minimux. Je présume que op qu'il désire, c'est que nous négodiions un record ség r.. Come juditai dit hier, cela signifierait une nouv. Ile Conférence internationale; cela significanit que nous devrions nous réunir et communer à nérocier p.r un processus laborieux que nous connaissons bien a intenant et qui implique un projet de traité ou de convention intermationale. (Il ne faut pas que j'emploie le mot "traité", car il a aux it te-Unis un sens spécial, mais en tous cas un acto ou un accord, qui devrait être discuté et élaboré au cours d'une Confirence intermationals out pour it so prolonger this longtemps). Nous aurions à décider quels sommient les membres de l'imstitution envisagée. Ces membres seraient probablement - et je crois que c'est là ce que pense l. Warren - les pays qui de undergiont dux-mêmes à faire partie de l'organisme. De toute évidence on ne peut obliger aubun état. à y entrer. Il nous faudrait en somme invitur les Etats à y participor, ou bien un gouvernement quelconque pourreit lancer des invitations générales qui pourraient être acceptées ou refusées. Quels principes invoque t-on exactement pour lancer ces invitations ? Un des arguments qu'i ont



Un des arguments qui ont été avancés en faveur de l'institution spécialisée c'est que cette solution permettrait à des pays comme la Suisse et la Suède, qui cotuellement se trouvent en dehors des Hations Unies, d'y entrer. Je n'ai aucune objection contre l'entrée de la Suisse et de la Suède dans l'organisme envisagé et je crois que la contribution qu'ils apporteraient serait de la plus grande valeur, mais si l'on veut adresser une invitation à la Suisse et à la Suède, cù faut-il s'arrêter exactement? Que faire à l'égard d'autres pays? A l'egard des pays ex-ennemis qui peuvent cesser d'être des pays ex-ennemis? que m'ire à l'endroit de la Bulgarie, de l'Italie, du Portugul et, dir is-je même de l'Espagne? Le problème consistant à savoir qui icit être membre lu nouvel organisme me semble soulever, dès le asiet, de très grandes difficultés, et cela de deux points de vus. Si notre nouvel organisme doit être partie intégrante de l'Organisation des Pations Unies, les mambres de celle-ci deviendrent automatiquement ses prepres membres. Chacune les Hatiens Unies participerait à l'ocuvre nouvelle, dans la mesure où cette ceuvre serait poursuivie directement par les Mations Unies. Il y aurait alors certainement un accord spécial au moyen duquel on pourrait réunir les fonds nécessaires aux opérations, étant donné que des difficultés manifestes surgissent dans certains pays qui contribuent en versant des sommes importantes à une tâche pour laquelle ils ne se sentent peut-être pas tres bien disposés; je pense que nous avons toujours envisagé de faire supporter les dépenses administratives par les Mations Unies, afin qu'il scit pourvu automatiquement à ces dépenses et que le mécanisme fonctionne automatiquement, mais que les décenses afrérentes à l'exécution du programme devraient être couvertes au moyen d'une méthode quelconque élaborée sous l'égide des Nations Unies, afin de lui donner plus de souplesse.

Si cependant l'ensemble de l'organisme doit être indépendant des Nations Unies, nous nous heurtons dès le début à cette difficulté financière. Nous ne semmes plus en mesure de faire une distinction entre



ceux qui participent un dépenses d'ainistre tives et ceux qui participent aux depenses d'exécution, à moins que nous n'instituiions deuxonouvenux organismes, et il se peut que nous reconnaissions alors que conombreux pays qui pourraient participer très utilement à l'administration, resteront en dehors du nouvel organisme parce qu'ils ne désirent pas apporter leur contribution aux fonds d'exécution. Voilà pour un point.

il y en a un autre. Nous nous rendons bien compte que si nous avons affaire à un organisme destiné à être indépendant des Nations Unies, nous no pouvons pas le restreindre quant à sa composition uniquement aux pays des Nations Unies. D'autres pays y entreront également. Or je viens de dire qu'il sera plutôt difficile d'établir une ligne de démarcation, et il prummit bien se faire qu'un pays qui participe au nouvel organisme soit espable d'y causer pas mal de difficultés. posens qu'une puissance entre dens le neuvel organisme et qu'elle veuille empêcher qu'une pleine assistance internationale soit donnée, disons aux Espagnols, aux Espagnols républicains, aux Israélites ou aux -ot il existe des réfugiés réfugiés de le gruche de quelque autre pays de gauche d'autres pays dont certains sont membres des Nations Unies -; cette puissance servit membre de la nouvelle institution spécialisée et pourrait se faire Cortement entendre dans les réunions de l'institution spécialisée; aussi pour mit-elle aisément eréer de grands embarras à l'administration de l'inctifution specialisée, dabarras contre lesquels il n'y aumit pes de recours ou tout au mains pas de recours facile.

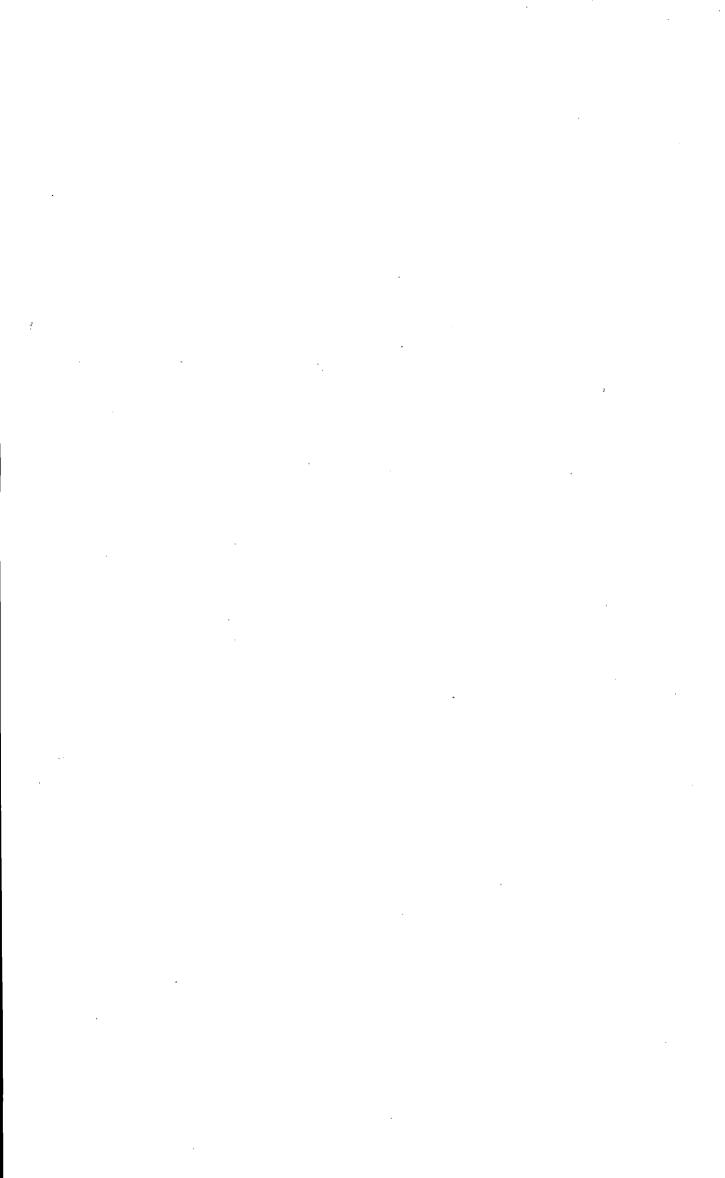
Unies ou au d'aseil économique et accial, aris de servit un procédé lent et l'horieux, et tous les event es que nous evens cherché à assurrer a sement soin que de acuvel corne se trouve effectivement placé sous l'égid des detions unies, cu'il ouisse à test moment recourir sux principes et à le procédure le l'égensis tion pour sortir de ses difficultés, que le termin soit acit ellépsé d'uni lui, que ses dérets puis ent



se déreuler d'une manière juste et équitable et, si je puis dire, avec une publicité pleine et entière et l'entier soutien de l'opinion publique, tous ces avantages servient perdus. Nous risquens de nous trouver nousmêmes dans la situation de ceux qui sont parvenus à créer un organisme plutât boîteux, incomplet, ne pouvant avancer sur sa route que d'un pas mal assuré, et qui n'aurait aucune garantie véritable contre l'obstruction et contre les difficultés -difficultés artificielles, difficultés politiques,- que nous ne serions plus à même de combattre avec cette efficacité, cette force et cette autorité que possède l'Organisation des Nations Unies.

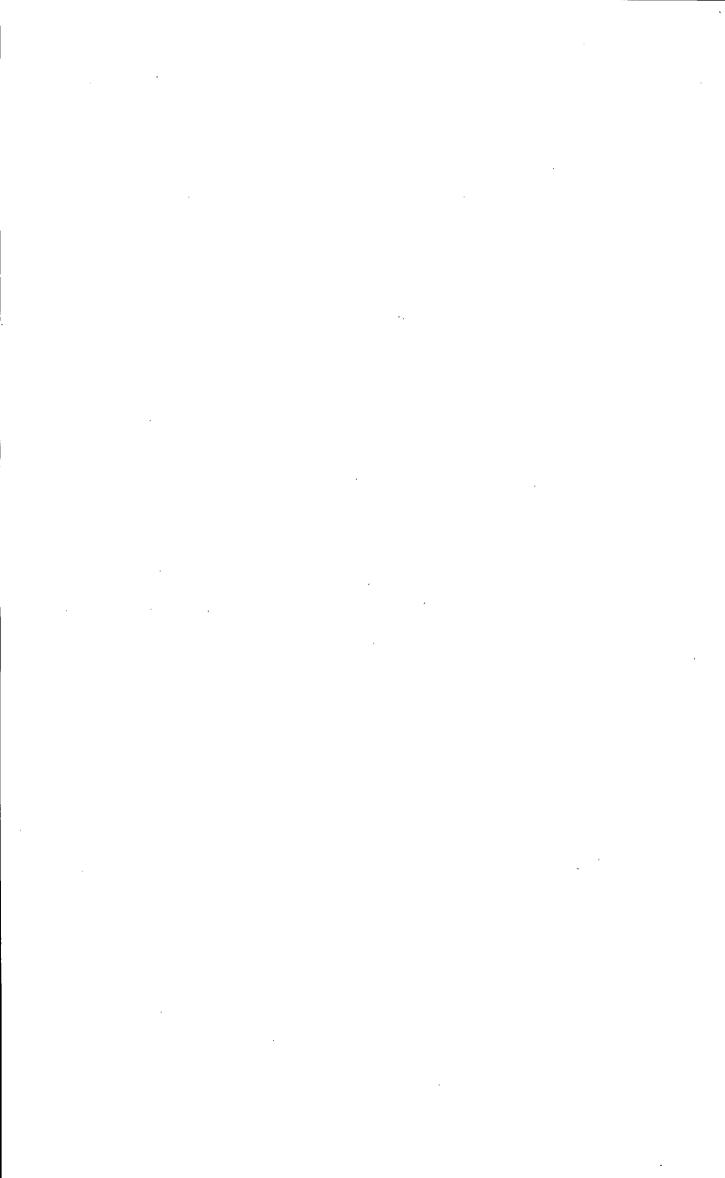
Considérons maintenant de nouveau ce qui arrivera lorsque cet organisme sera constitué. J'ai reçu ces jeurs-ci un certain nombre d'avis émanant de personnes intéressées, et réellement intéressées au bien-être des réfugiés; ces parsonnes sent des plus désireuses de faire en sorte que les réfugiés authentiques reçeivent le maximum d'assistance internationale, et ceci aussi effectivement et aussi promptement que possible. Elles me prient de m'opposer à le création d'une institution spécialisée. Elles disent: "Pour l'amour du Ciel, essayez d'empêcher que cela se fasse. Il se peut que votre Comité ne se rende pas compte de ce que cela implique."

Els pauvent pensor que c'est une atraire de pure forme; ils peuvent penser qu'il no societ que des chaisir un méchalisme, qu'il n'you là rien de très important; quant à nous, nous vous assurons qu'une institution spécialiste n'ourait ni l'autorité, ni le puissence, ni le dynamisme, ni le force, ni le publicité nécessaires à le bonne exécution de satéche. Hour surons gênés chaque rois que nous voudrons agir sur place. Si nous contons d'une conception étroite dus buts à attainers, l'ocuvre soute entière, s'es trouvers postre ente et deviendre une efficire secondaire, un "à sôté" sons importance. Ce ne correbius le véritoble solution



d'un grand problème de paix, que nous n'aurons fait qu'effleurer par une voie détournée et cels rendra extrêmement difficile tout travail efficace. Co genro de choses no s'arrête jamais là; une fois que cotto impression se sera répandue à l'étranger, nous perdrons nos bons collaborateurs. Déjà nous courons le risque de les perdre. J'entends dire que les membres du personnel de l'UNERA, personnel dévoué et très capable, envisagent de chercher une autre occupation et d'abandonner le problème des réfugiés devant l'incertitude cù ils sont quant à leur avenir. Ils ne savent pas si nous allons créer quelque chose de sérieux et de solide ou non. Ils pensent que nous pouvons être détournés de notre route; ils pensent que nous nous rabattrons peut-être sur une solution de deuxième choix, et ils ne veulent pas travailler pour quelque chose de deuxième choix. Ils veulent travailler pour un organisme de premier plan, ce qu'en fait nous voulons créer. Messieurs, je crois que si nous renonçons à nos efforts pour créer quelque chose de vraiment grand, si nous instituens un organisme incomplet, un organisme de second ordre, un organisme sans autorité, sans puissance, sans l'appui des Mations Unies, nous aurons failli à notre tâche.

J'ai maintenant indiqué quelques-unes des objections que j'élève contre la création d'une institution spécialisée; il en est encore une ou deux que je voudrais mentionner. Nous nous attraquens à un problème qui présente de grandes difficultés politiques, à un problème qui soulève, dans contains pays, très légitimement, tres reisonne blement et à ben droit, de grandes inquiétules sur la frait que nous pourvions linsi donner des craintes sont fondées sur la frait que nous pourvions linsi donner des contités aux organismes rebelles et provequer le constitution de groupes importants de propres à rien nécessiteux profitant de notre charité. J'aimerais sculigner les l'aide mécieure aportée par le Général Retov et en estima à notre proupe de rédection à un l'exposé de ces difficultés et par les mettre en plais laulère. The cht présentée



une thèse fortement étayée d'arguments tres solides, anis qui, si je puis dire, no m'ent pas écrasée. Je ne suis pas tout à fait de leur avis; je crois qu'il y a un autre aspect du problème. Je voudrais seulement dire qu'ils ont très bien exposé leur point de vue et que c'est un point de vue des plus défendables. Ils ont montré qu'il pourrait s'élever de très sérieuses difficultés politiques à l'égard desquelles il est extrêmoment important que leurs intérêts, aussi bien que ceux des réfugiés, soient protégés. Nous croyons qu'il est également important que les intéreêts des réfugiés soient défendus. Nous croyons que cela ne peut se faire qu'au moyen d'un organisme puissant, jouissant d'autorité et nous représentant tous; nous croyons que cela peut se faire au moyen de l'Assemblée des Nations Unies; nous croyons que cela peut se faire au moyen du Conseil économique et social; nous ne croyons pas que cela puisse se faire au moyen d'une institution spécialisée. . Nous croyens qu'une institution spécialisée ne serait espable de protéger ni les intérêts des réfugiés. ni ceux des pays qui pourreient souffrir du feit que le problème ne serait pas convenablement traité et nous croyons que le meilleur moyen de mettre les deux côtés à l'abri de cette difficulté est de placer complètement l'organisme envisagé sous la protection des Mations Unies. Si cela est fait, toutes les questions présentent de sérieuses difficultés politiques pourront être discutées, du hout d'une tribune appropriée, par une très puissante autorité qui sore en mesure de prendre toutes décisions utiles, et nous éviterens ainsi le long procédé qui consiste à en référer d'un organisme à un autre, et de colui-ci à un traisième, jusqu'à ce qu'enfinla question soit portée comme une affaire secondaire devant quelque autre organisme qui, entre temps, qui perdu toute notion exacte de ce dont il s'git. Nous aurons nos propres difficultés, que nous aurons nottement distinguées des le lébut, et l'opinion publique, minsi que l'autorité de nos chefs réels, seront concentrées sur le question lès que celle-ci se posera. Nos a rviendrona dissi à la ruseu re d'une facon becaucoup plus heureuse, plus erric ce et be ucoup plus juste.

Il y a ensuite l'argument de la remidité. Le problème des réfugiés est reconnu comme étant d'une extrême urgence, à notre point de vue aussi bien qu'aux termes de notre mondat. Qui plus est, des appels nous sont adressés de toutes parts: l'autre jour de Sir Humphrey Gale, représentant de l'UNRRA, du Comité intergouvernemental des réfugiés, je crois, et certainement d'une centaine d'organismes officieux, qui tous nous prient de prendre promptement cette affaire en main et de faire fonctionner le nouvel organisme au plus tôt. Je puis citer, par exemple, la résolution passée par l'UNRRA à Atlantic City, le mois dernier. Je vous lirai le paragraphe entier : "Le Conseil recommande qu'étant donné le caractère tempornire de l'assistance pouvant être donnée car l'UNERA en ce qui concerne toutes les personnes déplacées qui restent encore dens toutes les régions cù cet organisme est autorisé à agir, ses membres" -il s'agit de hous tous, qui sommes ici- fassent tout ce qui est en leur pouvoir pour que soit créé à une date rapprochée un organisme des Mations Unies capable de s'occuper du problème de la manière efficace envisagée dans la résolution adoptée par l'Organisation des Mations Unies". Voilà qui est clair. Or, si nous adoptons le principe d'un organisme des Nations Unies, d'une commission de l'Assemblée ou du Conseil économique et social, tout ce que nous aurons à faire est d'en élaborer la Constitution, et d'obtenir qu'elle soit approuvée par le Conseil économique et social et votée par l'Assemblée; après quoi, l'organisme dont il s'agit pourre fonctionner dès le lendemain. Si nous avons une institution spécialisée, nous devrons, coame je viens de le dire, recommencer une fois de plus toute octre procédure de négociations. Il se peut, comme l'a Mit M. WARREN, que les débats de ce comité soient accélérés si l'on élimine toutes les propositions transactionnelles si en arrête la discussion de toute autre question; amis cela ne hâtera certainement pas l'achèvement ou l'exseution du travail que nous avons devant nous. Je vous prie de vouloir bien ne pas perdre de vue cet aspect de la question. Ce dont nous avons besoin, c'est de la



rapidit; no or out in , all and l'ordina du troudl; se dent nous excha bernin, aller se le arm il mentione automoté fonctionner rapide tent. Il post intire di atua ecceptuar aglil pait une partic intérrente ses l'utime l'hies; soch au varrell de feire s'il devait âtre une institution aprés l'inée. Si out reclisse doit âtre une institution aprés l'inée. Si out reclisse doit âtre une institution aprés l'inée. Si out reclisse doit âtre une institution aprés l'inée par l'action à manent rison à il. Carren, qui a dit qu'il featrait pout-être que nous étentions ésus que; à loi là, la moitié ées réfugiés le plus intéressants sors morte. Si par contre, nous sommes prêts à envisager un argenisme des l'ations Unies, une commission de l'Assemblée ou du Conseil économique et social, nous pourrons avancer dans notre travail, cet automne, j'en suis absolument certain, si nous y apportons seulement une partie de l'élan, de la bonne volonté, de la force et de la conviction que nous avons mis en ceuvre lorsqu'il s'est agi de gagner la guerre.

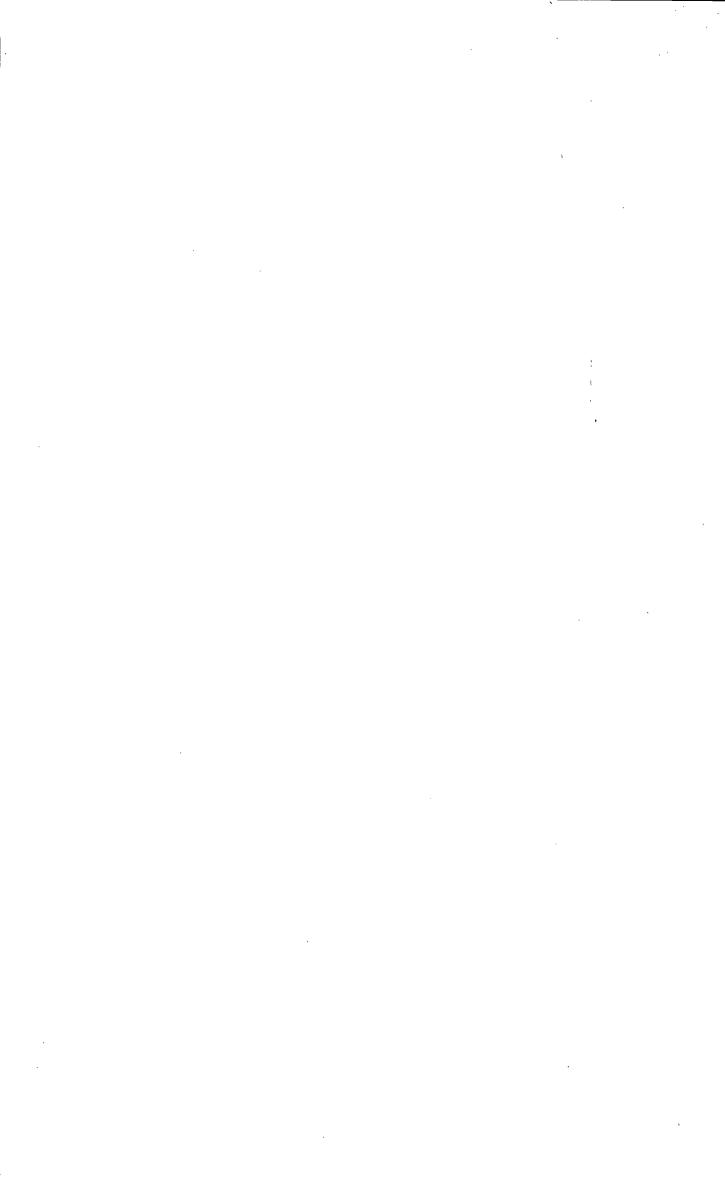
J'ai donné diverses raisons pour lesquelles il me semble qu'une institution spécialisée peut donner lieu à des objections très sérieuses. A mon avis, toutes ces raisons s'appliquent a contrario, c'est-à-dirè en faveur d'une commission de l'Organisation. Rapidité: la composition est réglée, le sujet est comu et, si les membres sont présents, il est possible de créer une commission presque immédiatement, aussitôt que l'Assemblée en donnera le signal et cette commission peut fonctionner Il est exact que la question des fonds do dans un délai très court. fonctionnement existe toujours; mais elle se pose dans les deux cas. Je prétends que nous obtiendrons plus rapidement et avec plus d'efficacité les fonds nécessaires pour les dépenses de fonctionnement si nous disposons d'un organe administratif agissant comme une commission de l'Assemblée ou du Conseil économique et social au lieu de procéder à une double opération en créant tout d'abord un mécanisme indépendant et en s'efforçant ensuite d'obtenir de l'argent sans être soutenu par aucune autorité.



The life of the control of the control of the life of the section of the life of the life of the control of the life of the life of the control of the life of the control of the life of the control of the life of the

Possibilités d'obstruction: je crois qu'en adoptant une institution spécialisée vous crécrez de nombreuses l'acilités d'obstruction. pas l'intention de prétendre que certains gouvernements désirent faire de l'obstruction, mais ceux d'entre nous qui ont une certaine expérience de la diplomatic savent parfaitement que, si un pays ou un gouvernement n'est pas entièrement en l'aveur d'un projet particulier, l'élen ou l'impulsion nécessaire pour l'adoption d'un tel projet faiblit inévitablement; si cette impulsion disparaît, si le soution du gouvernement en question n'est pas assuré, vous constatorez très facile ent que vos activités scront freinées àu lieu d'être alimentées. Il existe des cas très 🖰 précis cu une obstruction pourrait être créée politiquement. J'ai cité le cas des réfugiés espagnols. I dai mentionné le fait que l'on pourra rencontror des réfugiés des partis de gauche d'autres pays; je crois que c'est là que réside le vrai danger d'une institution spécialisée et je ne pense pas qu'un organe des Matiens Unies puisse présenter les mêmes inconvénients.

En dernier lieu, complication politique: j'ai déjà traité cette question. Je crois que nos amis qui nous l'ent vis-à-vis, nos amis de



l'Union Seviétique, de la Yougoslavic, de la Pologne, de la Tchécoslovaquie, de l'Ukraine et de la Biélorussic, seraient bien mieux protégés, seraient bien plus certains d'une justice et ne seraient pas à même de constater que l'organisme exploite les réfugiés à des fins politiques, si cet organisme faissit partie des Nations Unies. Si nous avons un organisme séparé, son personnel sera de second ordre. Dans l'ensemble, nous y trouveront un état d'esprit beaucoup plus mesquin. Nous constaterons qu'il ne s'agit plus d'une grande entreprise, mais d'une petite institution. Un organisme étroit produira des gens doués d'un esprit étroit, les esprits étroits eux-mêmes conduisent à des obstructions étroites et c'est là qu'est le danger. Si veus confiez ce problème à des hommes à l'esprit large, vous n'aurez pas d'ennui; si vous avez à faire à des personnes à l'esprit borné, vous en aurez.

Enfin, si nous adoptons un organe des Nations Unies nous aurons quelque chose de grand qui aura, pour employer une expression moderne, "une valeur sensationnelle." Cela veut dire que ce travail sera connu de tous, sera exécuté au grand jour, soumis au contrôle de l'opinion publique et aiguillonné par cette opinion; il sera accompli de telle façon que nous pourrons obtenir des résultats sur une grande échelle, quelque chose de grand et Si nous avons une institution spécialisée, tout cele sera beaucoup plus difficile à acquérir, et je crois que nos chances de succès seront en réalité très faibles. Ainsi, Messieurs, je vous pric, en étudiant cette question, de tenir compte de tous ses aspects, de peser le pour et le contre et de ne pas nous séparer en camps opposés à son sujet. Nous devons considérer ce problème comme une grande tâche humanitaire, une tâche de justice, une tâche d'humanité, qui peut être menée à bien si nous l'abordons franchement, si nous en considérons les grandes lignes, ce que nous ne pourrions pas obtenir en essayant de l'esquiver, de faire des économies, de le couper en petits morceaux et de le diminuer. C'est un procédé que nous ne pouvons employer, nous n'irions pas vite en besogne, nous, arriverions trop tard et nous ne réussirions pas dans notre tâche.

